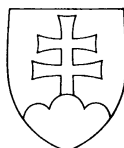


# **SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA KOŠICE**

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 882-9685/2009/Mik/750810105/Z22

V Košiciach, dňa 23.03.2009



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 a 7 a písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. **1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105** zo dňa **20.10.2006**, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. **1326-9729/2007/Mer/750810105/Z1** zo dňa **21.06.2007**, č. **5521-35067/2007/Mer/750810105/Z2** zo dňa **29.10.2007**, č. **421-9283/2008/Mer/750810105/ Z4** zo dňa **14.03.2008**, č. **418-9287/2008/Mer/750810105/Z5** zo dňa **25.03.2008**, č. **3649-12307/2008/Wit/750810105/Z7** zo dňa **14.04.2008**, č. **1397-13010/2008/Mer/750810105/Z3** zo dňa **16.04.2008**, č. **3790-18396/2008/Mer/750810105/Z6** zo dňa **30.05.2008**, č. **240-19277/2008/Mer/750810105/Z8** zo dňa **10.06.2008**, č. **5537-22242/2008/Mil/750810105/Z12** zo dňa **30.06.2008**, č. **239-22313/2008/Mer/750810105/Z10** zo dňa **07.07.2008**, č. **5126-23544/2008/Mer/750810105/Z11** zo dňa **10.07.2008**, č. **5913-26441/2008/Mer/750810105/ Z13** zo dňa **06.08.2008**, č. **5882-26768/2008/Mer/750810105/ Z14** zo dňa **11.08.2008**, č. **6623-32440/2008/Mer/750810105/Z15** zo dňa **24.10.2008**, č. **6741-33458/2008/Mer/750810105/Z16** zo dňa **03.11.2008**, č. **7502-40874/2008/Mer/750810105/Z17** zo dňa **11.12.2008**, č. **7503-40912/2008/Mer/750810105/Z18** zo dňa **15.12.2008** a č. **947-3395/2009/Mil/750810105/Z21** zo dňa **03.02.2009** pre prevádzku:

## „Cementáreň Turňa nad Bodvou“

044 02 Turňa nad Bodvou 654

okres: Košice – okolie

### prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **Východoslovenské stavebné hmoty, a.s.**

sídlo: **044 02 Turňa nad Bodvou 654**

IČO: **31 711 391**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:**

#### **a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- súhlas na inštaláciu technologických celkov patriacich do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania alebo stredných zdrojov znečisťovania, na ich zmeny a na ich prevádzku, ak nepodliehajú stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, ktorá spočíva z decentralizácie parnej kotolne a vybudovania samostatných tepelných zdrojov pre vybrané objekty,
- určenie všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

#### **b) v oblasti ochrany zdravia ľudí**

- posúdenie návrhu na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105 zo dňa 20.10.2006, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 1326-9729/2007/Mer/750810105/Z1 zo dňa 21.06.2007, č. 5521-35067/2007/Mer/750810105/Z2 zo dňa 29.10.2007, č. 421-9283/2008/Mer/750810105/Z4 zo dňa 14.03.2008, č. 418-9287/2008/Mer/750810105/Z5 zo dňa 25.03.2008, č. 3649-12307/2008/Wit/750810105/Z7 zo dňa 14.04.2008, č. 1397-13010/2008/Mer/750810105/Z3 zo dňa 16.04.2008, č. 3790-18396/2008/Mer/750810105/Z6 zo dňa 30.05.2008, č. 240-19277/2008/Mer/750810105/Z8 zo dňa 10.06.2008, č. 5537-22242/2008/Mil/750810105/Z12 zo dňa 30.06.2008, č. 239-22313/2008/Mer/750810105/Z10 zo dňa 07.07.2008, č. 5126-23544/2008/Mer/750810105/Z11 zo dňa 10.07.2008, č. 5913-26441/2008/Mer/750810105/ Z13 zo dňa 06.08.2008, č. 5882-26768/2008/Mer/750810105/ Z14 zo dňa 11.08.2008, č. 6623-32440/2008/Mer/750810105/Z15 zo dňa 24.10.2008, č. 6741-33458/2008/Mer/750810105/Z16 zo dňa 03.11.2008, č. 7502-40874/2008/Mer/750810105/Z17 zo dňa 11.12.2008, č. 7503-40912/2008/Mer/750810105/Z18 zo dňa 15.12.2008 a č. 947-3395/2009/Mil/750810105/Z21 zo dňa 03.02.2009 pre prevádzku (ďalej len „integrované povolenie“) sa mení a dopĺňa nasledovne:

**V bode 2.11 Výroba tepla a teplej úžitkovej vody časť I. integrovaného povolenia sa dopĺňa text s nasledovným znením:**

V rámci objektu Centrálna kompresorovňa je miestnosť veľína vykurovaná elektrickými konvektormi o výkone 2 kW a 0,5 kW, priestory strojovne sú vykurované pomocou svetlých plynových infražiaričov (5 x 11 kW a 2 x 23 kW) a priestory dieselagregátu sú vykurované tmavým plynovým infražiaričom s výkonom 11 kW. Spaliny z tmavého infražiariča sú odvádzané do vonkajšieho prostredia cez komínový prieduch.

V miestnosti č. 3 stavebného objektu Baliareň a expedícia je inštalovaný teplovodný plynový kotol s výkonom 11,8 kW až 39,3 kW. Spaliny sú odvádzané potrubím a komínom nad strechu predmetného objektu.

V objekte centrálneho dispečingu je vybudovaná plynová kotolňa s výkonom 3 x 80 kW. Ako vykurovacie médium je použitá ekvitermicky regulovaná voda. Ohrev priestorov je zabezpečovaný vykurovacími panelovými telesami typu KORAD a vykurovacími registrami. Spaliny sú odvádzané dymovodmi do spoločného komína nad strechu objektu.

Objekt Dielne, sklady a garáže je vykurovaný plynovou kotolňou s výkonom kotlov 3x 94,5 kW. V objekte sú inštalované vykurovacie panelové telesá typu KORAD a vykurovacie registre. Spaliny sú odvádzané dymovodmi do spoločného komína nad strechu.

V objekte „Dielne Přerov“ sú za účelom vykurovania a temperovania priestorov kancelárie, chodby a garáží inštalované 4 kusy elektrických konvektorov s vykurovacím výkonom 2 kW a 0,5 kW. Priestor dielní je vykurovaný šiestimi sálavými elektrickými vykurovacími panelmi s výkonom 6 x 2,4 kW.

V priestoroch objektu Transformačnej stanice je vykurovanie zabezpečované nasledovne: v Strojovni vzduchotechniky plynovými agregátmi IH-AR 150/168 kW a AGS BL 20C/21 kW a elektrickými konvektormi s výkonom 1 x 2 kW a 1 x 0,5 kW, v dielni tmavými plynovými infražiaricmi IGT 12/10,5 kW a IGT 12/10,3 kW, v kompresorovni a akumulátorovni sú inštalované elektrické konvektory s výkonom 2 x 2 kW a vo veľine sú inštalované elektrické konvektory s výkonom 4 x 2 kW. Spaliny sú z príslušných zariadení spaľujúcich zemný plyn naftový do vonkajšieho prostredia odvádzané komínovým výduchom.

Vykurovanie a temperovanie priestorov objektu Mazutovňa je zabezpečované elektrickými konvektormi s výkonom 3 x 2 kW a 1 x 1 kW.

**Integrované povolenie vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105 zo dňa 20.10.2006, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 1326-9729/2007/Mer/750810105/Z1 zo dňa 21.06.2007, č. 5521-35067/2007/Mer/750810105/Z2 zo dňa 29.10.2007, č. 421-9283/2008/Mer/750810105/ Z4 zo dňa 14.03.2008, č. 418-9287/2008/Mer/750810105/Z5 zo dňa 25.03.2008, č. 3649-12307/2008/Wit/750810105/Z7 zo dňa 14.04.2008, č. 1397-13010/2008/Mer/750810105/Z3 zo dňa 16.04.2008, č. 3790-18396/2008/Mer/750810105/Z6 zo dňa 30.05.2008, č. 240-19277/2008/Mer/750810105/Z8 zo dňa 10.06.2008, č. 5537-22242/2008/Mil/750810105/Z12 zo dňa 30.06.2008, č. 239-22313/2008/Mer/750810105/Z10 zo dňa 07.07.2008, č. 5126-23544/2008/Mer/750810105/Z11 zo dňa 10.07.2008, č. 5913-26441/2008/Mer/750810105/ Z13 zo dňa 06.08.2008, č. 5882-26768/2008/Mer/ 750810105/ Z14 zo dňa 11.08.2008, č. 6623-32440/2008/Mer/750810105/Z15 zo dňa 24.10.2008, č. 6741-33458/2008/Mer/750810105/Z16 zo dňa 03.11.2008, č. 7502-40874/2008/Mer/750810105/Z17 zo dňa 11.12.2008, č. 7503-40912/2008/Mer/750810105/Z18 zo dňa 15.12.2008 a č. 947-3395/2009/Mil/750810105/Z21 zo dňa 03.02.2009, s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 a 7 a písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105 zo dňa 20.10.2006, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 1326-9729/2007/Mer/750810105/Z1 zo dňa 21.06.2007, č. 5521-35067/2007/Mer/750810105/Z2 zo dňa 29.10.2007, č. 421-9283/2008/Mer/750810105/ Z4 zo dňa 14.03.2008, č. 418-9287/2008/Mer/750810105/Z5 zo dňa 25.03.2008, č. 3649-12307/2008/Wit/750810105/Z7 zo dňa 14.04.2008, č. 1397-13010/2008/Mer/750810105/Z3 zo dňa 16.04.2008, č. 3790-18396/2008/Mer/750810105/Z6 zo dňa 30.05.2008, č. 240-19277/2008/Mer/750810105/Z8 zo dňa 10.06.2008, č. 5537-22242/2008/Mil/750810105/Z12 zo dňa 30.06.2008, č. 239-22313/2008/Mer/750810105/Z10 zo dňa 07.07.2008, č. 5126-23544/2008/

Mer/750810105/Z11 zo dňa 10.07.2008, č. 5913-26441/2008/Mer/750810105/ Z13 zo dňa 06.08.2008, č. 5882-26768/2008/Mer/ 750810105/ Z14 zo dňa 11.08.2008, č. 6623-32440/2008/Mer/750810105/Z15 zo dňa 24.10.2008, č. 6741-33458/2008/Mer/750810105/Z16 zo dňa 03.11.2008, č. 7502-40874/2008/Mer/750810105/ Z17 zo dňa 11.12.2008, č. 7503-40912/2008/Mer/750810105/ Z18 zo dňa 15.12.2008 a č. 947-3395/2009/Mil/750810105/Z21 zo dňa 03.02.2009 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku „Cementáreň Turňa nad Bodvou“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Východoslovenské stavebné hmoty, a.s., 044 02 Turňa nad Bodvou 654, IČO: 31 711 391, zo dňa 20.10.2008, doručenej na IŽP Košice dňa 22.10.2009. Správny poplatok vo výške 10 000 Sk bol uhradený kolkovými známkami podľa položky č. 171a) písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Dňom podania žiadosti na IŽP Košice bolo správne konanie v predmetnej veci začaté v súlade s ust. § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníka konania Obec Dvorníky - Včeláre a dotknuté orgány o začatí konania listom zo dňa 21.01.2009.

Predmetom žiadosti prevádzkovateľa je vydanie zmeny integrovaného povolenia týkajúcej sa rekonštrukcie a decentralizácie vykurovania.

Nakoľko predmetom zmeny integrovaného povoľovania, nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice upustil od niektorých úkonov (zverejnenia na internetovej stránke a na úradnej tabuli a ústneho pojednávania) v súlade s ustanovením § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu.

V rámci zmeny integrovaného povolenia boli k predloženej žiadosti doložené a zaslané tieto vyjadrenia dotknutých orgánov a účastníka konania:

- Záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, listom č. 2008/05296-02/241/PPL zo dňa 26.08.2008,
- Stanovisko obce Dvorníky – Včeláre, listom č. 27/2009 zo dňa 26.01.2009,
- Vyjadrenie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, listom č. 2009/01634-02/241/PPL zo dňa 03.02.2009,
- Vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia Košice – okolie, ŠSOO listom č. 2009/00355 zo dňa 10.02.2009.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach v záväznom stanovisku zo dňa 26.08.2008 súhlasil s návrhom žiadateľa Východoslovenské stavebné hmoty, a.s., 044 02 Turňa nad Bodvou 654, IČO: 31 711 391.

Obec Dvorníky – Včeláre v stanovisku zo dňa 26.01.2009 nemala námietky k zmene integrovaného povolenia.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach vo svojom vyjadrení zo dňa 03.02.2009 uviedol, že v danej veci aj napriek právnej úprave v ustanovení § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. nie je dotknutým orgánom.

Obvodný úrad životného prostredia Košice – okolie, ŠSOO vo vyjadrení zo dňa 10.02.2009 súhlasil so zmenou integrovaného povolenia bez pripomienok.

Súčasťou vydania tohto rozhodnutia boli podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konania:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- konanie o udelenie súhlasu na inštaláciu technologických celkov patriacich do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania alebo stredných zdrojov znečisťovania, na ich zmeny a na ich prevádzku, ak nepodliehajú stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z.

- o IPKZ, ktorá spočíva z decentralizácie parnej kotolne a vybudovania samostatných tepelných zdrojov pre vybrané objekty,
- konanie o určenie všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti ochrany zdravia ľudí
- posúdenie návrhu na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a stanovísk dotknutých orgánov zistil, že povolenie vyššie uvedených zmien integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia v zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef G o r n a ľ  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Východoslovenské stavebné hmoty, a.s., Turňa nad Bodvou 654, 044 02 Turňa nad Bodvou
2. Obec Dvorníky – Včeláre zastúpená starostom obce, 044 02 Dvorníky - Včeláre

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 040 11 Košice